

• MODE D'EMPLOI

PSALMO

Version 1.0.0.121



**Pour consulter, éditer et projeter des
chants, images, annonces, textes bibliques et autres médias.**



CRÉATIONS - RECHERCHES - ÉTUDES ET ART

TABLE DES MATIERES

1. INTRODUCTION	4
PRESENTATION	4
<i>Garantie</i>	4
<i>Activer le logiciel</i>	5
<i>Respect des oeuvres</i>	5
<i>Copyright - droits d'auteurs</i>	5
<i>Droits pour projection</i>	5
2. INSTALLATION	7
MISE EN ROUTE	7
<i>Ordinateur avec Microsoft Windows™</i>	7
<i>Ordinateur Macintosh® (OS X)</i>	7
<i>Marche à suivre pour installer ou faire une mise à jour depuis le CD :</i>	7
<i>Ordinateur avec Windows</i>	7
<i>Ordinateur Macintosh (OS X)</i>	8
<i>Mise à jour</i>	8
<i>Autres modules</i>	8
<i>Sauvegarde des chants et mise à jour</i>	8
3. PRISE EN MAIN.....	9
<i>ZONES DE L'ÉCRAN</i>	9
1. <i>Outils de recherche</i>	9
2. <i>Choix des fonctions</i>	9
3. <i>Listes des médias</i>	9
4. <i>Zone centrale</i>	9
5. <i>Barre des commandes</i>	9
4. GESTION ET RECHERCHES.....	10
LA GESTION DES MEDIAS	10
a. <i>Liste des sources</i>	10
b. <i>Liste des favoris</i>	10
LA RECHERCHE D'ELEMENTS.....	11
LES DIFFERENTS TYPES DE MEDIAS	11
<i>Types de médias supportés</i>	12
<i>Ajouts d'autres médias</i>	12
ORGANISATION DES MEDIAS.....	13
<i>Les menus contextuels</i>	13
EXPORTATION ET IMPORTATION DE FICHIERS	14
5. LE MODE VISION	15
FONCTIONS D'AFFICHAGE	15
AFFICHAGE DES CHANTS	16
AFFICHAGE DES ANNONCES	16
AFFICHAGE DES BIBLES	16
AFFICHAGE DES IMAGES	16
AFFICHAGE DES AUTRES MEDIAS	16
6. MODE : PROJECTION	17
ZONES DE TRAVAIL.....	17
<i>Principes d'utilisation</i>	17
TRAVAILLER EN MODE DOUBLE ECRAN	18
<i>Sélection des médias</i>	18
<i>Commandes de l'écran de contrôle</i>	19
PROJECTION DES CHANTS :.....	20
<i>Affichage normal ou en séquence (pour les chants)</i>	20
PROJECTION DES ANNONCES.....	20
PROJECTION DES BIBLES.....	20
PROJECTION DES IMAGES.....	21
REGLAGE DU PROJECTEUR (OU DU DEUXIEME ECRAN)	22

<i>Installation du projecteur</i>	22
<i>Options de réglage</i>	22
7. MODE : ÉDITION	23
PRINCIPES DE BASE	23
<i>Éditer un nouveau média</i>	23
ÉDITIONS DES CHANTS.....	24
<i>Informations sur le chant</i>	24
<i>Saisie des paroles</i>	24
<i>Changer les espaces</i>	25
<i>Structure des chants</i>	25
<i>Ajouts de partitions et de mélodies</i>	26
REDACTIONS DE TEXTES ET D'ANNONCES.....	27
<i>Outils de saisie</i>	27
SELECTIONS DE REFERENCES BIBLIQUES	28
<i>Liste des citations</i>	28
<i>Bibles disponibles</i>	28
CREATION D'IMAGES	29
8. MODE : GESTION	30
<i>Mise à jour</i>	30
<i>Forum</i>	30
SERVICES EN LIGNE	30
9. INFORMATIONS UTILES	31
FONCTIONS ET RESSOURCES.....	31
<i>Contrôle avec les touches du clavier</i>	31
CODES POUR LE CLASSEMENT DES MEDIAS	32
<i>Codes indicatifs des recueils de chants</i>	32
<i>Codes des collections d'images et d'autres médias</i>	32
<i>Codes des Bibles</i>	32
CHECKLIST AVANT UNE PROJECTION	33
<i>Matériel</i>	33
<i>Configuration</i>	33
<i>Réglages</i>	33
10. PROBLEMES ET ERREURS	35
<i>Fonctionnement</i>	35
<i>Contenus</i>	35
11. CREDITS	36
<i>Éditions et recueils de chants</i>	36
<i>Concept et gestion du projet, données, rédaction et graphisme.</i>	36
<i>Direction de la programmation, développement et interactions</i>	36
<i>Aides et collaborations</i>	36
12. LICENCE	37
<i>Droits et propriétés intellectuelles</i>	37
<i>Responsabilités</i>	37
<i>Données</i>	38
<i>Utilisation</i>	38
<i>Version non enregistrée</i>	38
<i>Modification de ce contrat de licence</i>	38
<i>Engagement</i>	38
13. AUTRES LICENCES	39
<i>Lecture de fichiers midi</i>	39

1. INTRODUCTION



Présentation

Le logiciel *PSALMO* est l'outil idéal pour visionner, éditer et projeter des chants, des images, des annonces, des textes bibliques et d'autres médias. Il a été conçu de manière à répondre aux besoins individuels et communautaires. Ainsi, il permet d'utiliser votre ordinateur pour afficher les partitions des chants, écouter les mélodies, voir des références bibliques, présenter des images, etc. Tous ces éléments peuvent être aussi projetés pour animer des rencontres en groupe.

L'une des particularités de *PSALMO* réside dans le lien dynamique qu'il est capable d'établir sur le réseau Internet. Si vous disposez d'une connexion, le programme peut faire un lien automatique avec le serveur www.psalmo.com et vous offrir des services de mise à jour. Ce site permet aussi de télécharger des médias et de participer à la communauté des utilisateurs.

Attention : *N'oubliez pas que la multiplication des images, des effets et des textes peut distraire et empêcher les personnes d'entrer dans une réelle écoute. Dans ce sens, nous vous invitons à trouver le bon équilibre et à user de sobriété dans l'emploi des différentes options de projection qu'offre ce logiciel.*

Garantie

Ce produit est garanti contre tout défaut de conditionnement et ceci durant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et au produit d'origine. Elle ne peut être revendiquée dans le cas de dommages accidentels ou de mauvaise utilisation du produit. Si le produit présente des défauts imputables à sa fabrication, il sera remplacé.

A l'exception des clauses susmentionnées, le producteur, l'éditeur ou le(s) distributeur(s) n'assument aucune autre garantie, expresse ou implicite, en rapport avec ce produit (voir aussi les conditions de la licence d'utilisation à la page 37).

Activer le logiciel

Lors du démarrage, le logiciel peut fonctionner en mode démonstration afin de permettre à l'utilisateur de le découvrir. Le mode « démo » est toutefois limité et ne permet pas d'obtenir tous les médias. Par ailleurs, il se bloque ponctuellement en obligeant l'utilisateur à patienter.

Pour utiliser pleinement le logiciel et désactiver le mode « démonstration » il est nécessaire d'entrer un numéro de licence.

Attention : *Le numéro de votre licence est précieux car il valide votre logiciel auprès de l'éditeur et vous permet d'accéder aux services en ligne de PSALMO. Il est donc important de ne pas transmettre ce numéro à d'autres personnes car cela posera des problèmes lorsque vous désirerez profiter des privilèges de « membre » ou lancer les mises à jour automatiques du logiciel.*

Respect des oeuvres

PSALMO abrite plusieurs centaines de chants, d'images et d'autres réalisations. Nous vous prions d'avoir du respect pour ces œuvres et de ne pas les modifier ni de les exploiter hors du cadre prévu par ce logiciel. Les diverses œuvres graphiques (photos, images) ne peuvent pas être utilisées pour des éditions ou à des fins commerciales sans l'autorisation de leur auteurs (voir les informations sur les sources qui apparaissent dans le mode édition).

Copyright - droits d'auteurs

Les créations artistiques et compositions musicales de PSALMO sont protégées par la législation sur les droits d'auteur. Ainsi, une partie du prix d'achat est destinée à couvrir les contributions aux artistes ayant créés ces œuvres. Mais **ces droits d'auteur couverts par l'achat du logiciel visent seulement un usage personnel**. Pour utiliser PSALMO comme console de projection dans des rencontres publiques, il est nécessaire de s'acquitter des droits de projections¹.

Droits pour projection

Si vous utilisez PSALMO pour projeter des chants dans votre communauté, il est juste de s'acquitter de ces droits pour régler votre situation et soutenir les auteurs et compositeurs de chants de louange.

La société LTC basée à Paris s'occupe depuis plusieurs années de la question des droits de projection pour les œuvres musicales chrétiennes. Avec plus de 2'300 titres, cette association représente et gère les droits relatifs aux projections publiques pour la majorité des auteurs de chants de louange francophone.

Sur un plan pratique, LTC propose diverses solutions dont un contrat "Formule 1" qui permet de payer l'ensemble des droits avec une cotisation annuelle établie en fonction du nombre de membres de l'église ou de l'association. Il existe aussi des tarifs spéciaux pour les fédérations d'églises.

¹ Pour davantage d'informations sur les droits d'auteur, vous pouvez consulter les informations concernant les droits d'auteur via le menu « Aide ».

Ces tarifs ne sont pas très élevés et représentent une somme minime au regard de l'économie réalisée sur des recueils en papier et le nombre de titres mis à disposition. Si votre utilisation de *PSALMO* concerne des groupes publics nous vous demandons de conclure un contrat avec LTC de façon à pouvoir utiliser le logiciel de manière juste. Les informations supplémentaires et les formalités d'inscriptions se trouvent sur le site Internet de l'association: « www.ltc-asaph.com ».

2. INSTALLATION



Mise en route

L'installation de *PSALMO* requiert un ordinateur avec lecteur de CD-ROM et pourvu d'un écran de 1024x768 pixels². Les configurations **minimales** recommandées sont les suivantes :



Ordinateur avec Microsoft Windows™

Processeur Intel Pentium™ II / 400MHz.

Système d'exploitation Windows 2000 ou supérieur avec 256 Mo de mémoire vive.

Le logiciel fonctionne avec « Vista ».



Ordinateur Macintosh® (OS X)

Processeur G3 400MHz avec 256 Mo de mémoire vive.

Système d'exploitation Mac OS X 10.3.9 ou supérieur.


Marche à suivre pour installer ou faire une mise à jour depuis le CD :

Attention : *Les systèmes d'exploitation les plus récents permettent de limiter l'usage de l'ordinateur en créant plusieurs espaces de travail protégés par mot de passe (les différents comptes). Ainsi, les utilisateurs qui n'ont pas les droits « administrateurs » ne peuvent pas installer des logiciels ou modifier certains fichiers. PSALMO travaille avec une base de données dynamique. Ce fichier doit donc se trouver dans une zone du disque dur où vous avez le droit de modifier des fichiers.*

Si ce n'est pas le cas, vous aurez besoin de demander le mot de passe de la personne qui est administrateur de l'ordinateur.




Ordinateur avec Windows

- Fermez les autres applications.
- Insérez le disque dans le lecteur de votre ordinateur : le programme d'installation doit démarrer automatiquement (si ce n'est pas le cas, lancez le programme « setup.exe » qui se trouve à la racine du CD).
- Suivez les instructions et terminez l'installation (ne pas copier le dossier *PSALMO* manuellement).
- Pour lancer le logiciel, utilisez le raccourci présent sur le bureau ou dans les programmes du menu démarrer : « *PSALMO* » .

² Une connexion à Internet est aussi nécessaire pour profiter des services en ligne.



Ordinateur Macintosh (OS X)

- Fermez les autres applications.
- Insérez le disque dans le lecteur de votre ordinateur.
- Cliquer deux fois sur l'icône du disque
- Glisser le dossier « *PSALMO* » dans le dossier « Applications » (ou « Documents³ ») de votre ordinateur.
- Pour lancer le logiciel, ouvrez le dossier *PSALMO* que vous avez mis dans Application et cliquez deux fois sur l'icône «  ».

Astuce : vous pouvez créer un raccourci en glissant l'icône du logiciel sur la barre de votre dock.

Mise à jour

Attention ! si vous avez une version de *PSALMO* installée, utilisez la fonction de mise à jour en ligne ou le programme « **Update** » qui se trouve sur le CD et suivez les instructions.

Autres modules

Le logiciel *PSALMO* vous permet d'afficher des médias (films, fichiers Midi, musiques). Mais pour profiter de ces services, il est parfois nécessaire que le logiciel QuickTime soit installé. Si celui-ci n'est pas présent, vous pouvez télécharger gratuitement la version la plus récente sur le site « www.apple.fr ». Si vous n'avez pas accès à Internet, vous trouverez une version de l'installateur de QuickTime pour PC Windows sur le CD d'installation.

Sauvegarde des chants et mise à jour

Les chants, images, bibles et autres éléments de *PSALMO* sont placés dans une base de données et dans des dossiers internes. Lors d'une mise à jour en ligne, le logiciel compare les informations qui se trouvent dans la base de données en prenant soin de ne pas modifier les éléments que vous avez créés.

Important : si vous utilisez le logiciel pour créer de nouveaux éléments, nous vous encourageons vivement à sauvegarder régulièrement ces données. De cette manière vous éviterez de perdre vos créations dans le cas d'un crash disque, d'une attaque de virus, ou d'un effacement involontaire.

Pour sauver tous les éléments, le plus simple est de les exporter (avec la fonction « *Exportation* » du menu contextuel) ou de copier régulièrement le dossier « *PSALMO* » sur un autre support (par exemple sur un disque dur externe ou une clé USB). De cette manière, vous aurez une copie complète de tous les fichiers nécessaires à *PSALMO*. À noter que l'éditeur ne saurait être tenu responsable de la perte de données résultant de l'utilisation du logiciel.

³ Le dossier Psalmo contient le logiciel et tous les fichiers (chants, bibles, images). Ces éléments sont donc aussi à considérer comme documents qu'il faut penser à sauvegarder par sécurité.

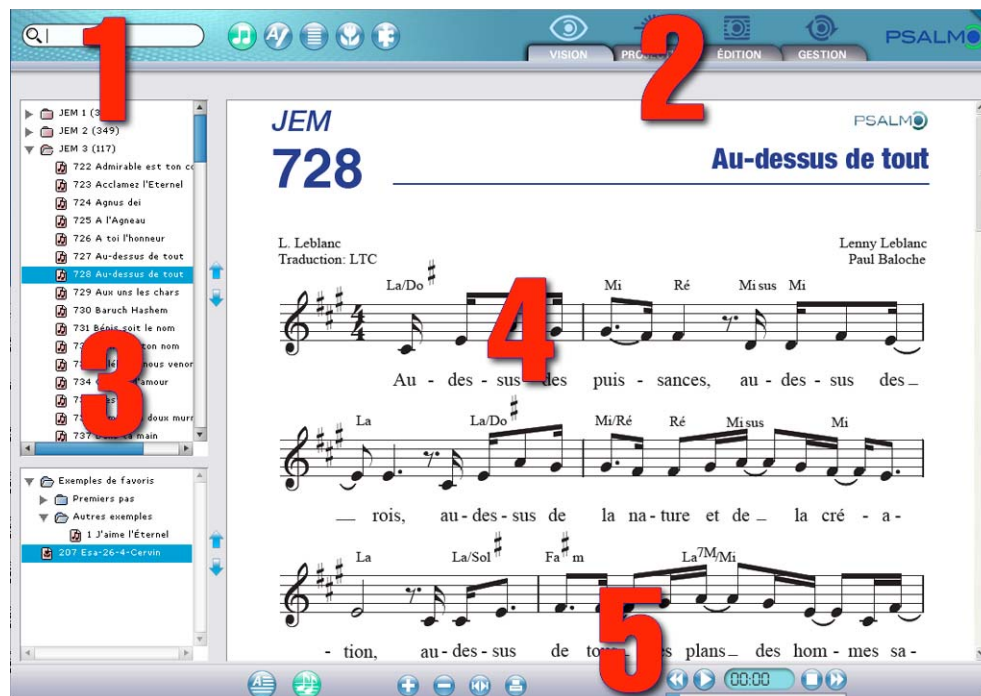
3. PRISE EN MAIN

ZONES DE L'ÉCRAN

Les écrans de l'interface de *PSALMO* sont conçus selon plusieurs zones distinctes :

1. Outils de recherche

Cette zone en haut à gauche comprend un champ de saisie pour les recherches ainsi que des boutons qui permettent de sélectionner les types de fichiers que l'on désire rendre actifs.



2. Choix des fonctions

Les onglets donnent accès aux quatre modes d'utilisation du programme.

- Vision
- Projection
- Édition
- Gestion

Chacun de ces modes offre des fonctions et des outils spécifiques.

3. Listes des médias

Cette partie verticale abrite les deux listes qui permettent de visualiser et d'agencer les médias. L'utilisateur peut créer de nouveaux dossiers et y ajouter des éléments.

Les dossiers peuvent être « dépliés » de manière à rendre visibles leurs contenus.

4. Zone centrale

Cette partie de l'écran se modifie selon le mode choisi, elle permet d'afficher, de travailler, et de gérer la projection des médias.

5. Barre des commandes

Cette zone abrite les divers outils et commandes spécifiques aux différents modes d'utilisation.

4. GESTION ET RECHERCHES

La gestion des médias

La bibliothèque livrée avec *PSALMO* compte plusieurs centaines de médias auxquels vous pouvez ajouter vos propres fichiers. Dans le logiciel, les médias sont classés par familles et sont gérés et organisés dans les deux listes suivantes :



a. Liste des sources

Cette première liste est la bibliothèque qui vous permet de stocker les chants, paroles, images, etc.

Ces médias sont disposés dans des dossiers qui peuvent masquer ou afficher leur contenu via de petites flèches triangulaires. À l'origine le logiciel est livré avec diverses collections de chants, de Bibles, de textes et d'images (les éléments en rouge ne peuvent être modifiés). À cette configuration de base, il est possible de créer de nouveaux dossiers pour y ajouter vos propres éléments.

À noter que le contenu de cette liste dépend du type de média qui est activé et des requêtes indiquées dans le champ de recherche.

b. Liste des favoris

Cette deuxième liste permet de stocker les divers éléments que l'on désire agencer. Les médias qui sont dédoublés sur cette liste peuvent être organisés en vue de créer un ordre de présentation conforme aux désirs de l'utilisateur. Le contenu de cette liste n'est pas modifié par le choix d'une famille de média. **Important** : les éléments présents dans de la liste des favoris font toujours référence à des médias originaux issus de la liste des sources.


La recherche d'éléments

Le moteur de *PSALMO* a été conçu de façon à trouver la « perle rare » le plus facilement possible et dans les divers types de médias.



La première étape d'une recherche consiste à sélectionner le type de médias désiré en activant l'un des boutons qui se trouvent à droite du champ de saisie (chants, textes, Bibles, images et autres médias).

La sélection de l'un de ces boutons définit la famille de médias qui sera concernée par la requête de la zone de saisie.

Par exemple, pour trouver un chant, vous devez activer le média « chants »  et taper son **numéro**, son **titre**, ou des **paroles** qui le composent.

Lors de cette action, *PSALMO* fait un tri et sélectionne dans les dossiers « dépliés » les éléments qui correspondent à votre demande. Plus la requête est précise, plus la liste diminue. Elle peut même ne plus rien contenir dans le cas où aucun élément ne correspond aux critères de recherche.

Astuce : Les recherches se font aussi dans la rubrique « commentaires ». Cela vous permet d'y ajouter des indications et mots clés qui seront pris en compte.

Les différents types de médias

Le logiciel *PSALMO* est conçu de manière à pouvoir abriter plusieurs types de médias. Certains éléments, comme les paroles, des chants ou les textes bibliques sont stockés dans une base de données et font partie intégrante du logiciel, ils doivent être gérés ou modifiés avec les fonctions d'édition de *PSALMO*⁴.

Les autres médias, comme les images, les musiques ou les films sont des fichiers réalisés par d'autres logiciels. *PSALMO* peut faire un lien vers ces fichiers et parfois en gérer l'affichage, mais sans toutefois offrir les outils capables de les créer ou de les modifier.

⁴ Plusieurs médias de la bibliothèque de Psalmo sont verrouillés pour éviter qu'ils ne soient modifiés ou pas reconnus lors des mises à jour du logiciel. Ces médias protégés ne peuvent pas être modifiés dans le mode « édition ».

Types de médias supportés

Le tableau ci-dessous présente les diverses fonctions possibles selon les modes d'utilisations et les types de fichiers :

MEDIAS	Types de fichiers	VISION	PROJECTION	ÉDITIONS
CHANTS	Paroles : spécifiques à Psalmo Musiques : MIDI (Midifile) Partitions : PDF (Acrobat)	Affichage des paroles. Lecture du fichier midi. Affichage et impression	Gestion des couplets. Commande projecteur.	Rédaction des paroles. Modifications.
TEXTES	Spécifiques à Psalmo	Lecture des textes.	Gestion des textes.	Rédaction et importation de textes. Support du copier/coller.
BIBLES	Spécifiques à Psalmo	Affichage des textes bibliques.	Gestion de l'affichage des textes bibliques.	Création de listes de références.
IMAGES	Jpg, jpeg, gif, bmp, png, pct, psd, tga, tif, tiff. Format conseillé : 1024 par 768 pixels	Affichage d'images.	Projections d'images.	Importation et gestion des images.
AUTRES MÉDIAS	Fichiers qui seront lancés avec en externe avec leur logiciel correspondant (par exemple fichier Power Point, etc.).	Lance le logiciel de lecture qui correspond à la nature du fichier. Par exemple, un fichier « .mov » va lancer le lecteur QuickTime.	Lance le logiciel de lecture qui correspond à la nature du fichier Attention : la gestion du deuxième écran n'est pas toujours supportée par les autres logiciels.	Création des liens relatifs à des fichiers externes et gestion des informations.



Ajouts d'autres médias

PSALMO vous permet d'importer des fichiers externes pour les inclure dans vos présentations. Pour cela, vous devez sélectionner ce type de média, activer le mode « Édition » et choisir le fichier. **Mais attention !** Lors de cette opération, **PSALMO** ne copie pas le média, mais il crée uniquement un lien vers ce fichier. Ce lien peut donc être rompu dans le cas où le fichier a été déplacé ou n'est plus présent sur l'ordinateur.

Animations PowerPoint

Le programme PowerPoint de Microsoft™ offre des fonctions poussées pour la réalisation de diaporamas. Pour intégrer ces présentations dans **PSALMO** il faut les ajouter comme des fichiers externes. La sélection de l'un de ces éléments lancera automatiquement le logiciel PowerPoint⁵.





Astuce : Pour passer rapidement d'un logiciel à un autre utilisez les touches de raccourcis suivantes : **Windows** : Alt+Tabulation, **Macintosh** : Pomme + Tabulation

⁵ Si vous avez deux écrans (ou un écran et un projecteur séparé), vous pouvez configurer PowerPoint pour qu'il affiche la présentation sur le deuxième écran. Il est possible de télécharger gratuitement une visionneuse sur le site de www.microsoft.fr. Cependant, ce logiciel ne permet pas, à ce jour, de gérer le mode en double écran.

Organisation des médias

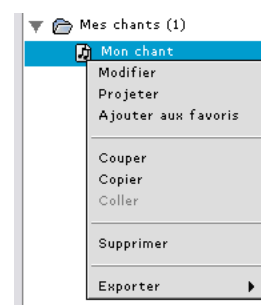
Les boutons et les menus contextuels (bouton gauche de la souris) permettent de créer et organiser vos éléments dans la liste des sources ou celle des favoris.

Les boutons placés en haut agissent uniquement dans la **liste des sources**, ils permettent de :

-  Créer un nouvel élément
-  Créer un dossier
-  Supprimer un élément ou un dossier
-  Sauver un élément en cours d'édition

Les menus contextuels

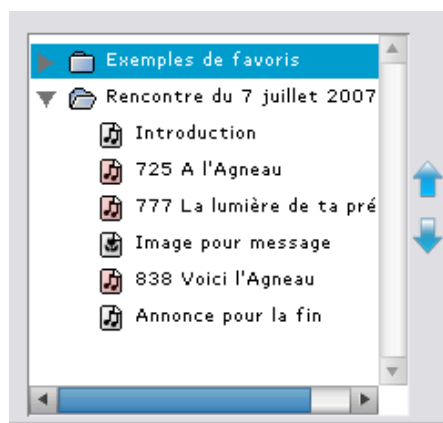
Ces menus apparaissent lorsque l'on clique sur le bouton droit de la souris⁶. Ils offrent des fonctions spécifiques à la zone ou à l'objet désigné. Ainsi, si vous êtes dans la colonne des médias, le menu contextuel permet de couper, copier, coller, de supprimer ou d'exporter les éléments. La fonction « ajouter aux favoris » envoie une copie virtuelle⁷ du média dans la liste placée en dessous et qui permet d'agencer les médias.



L'activation du menu contextuel dans la zone des favoris permet de créer des dossiers, de renommer des favoris, d'exporter, etc.

La fonction « modifier » donne accès au mode « édition », elle permet ainsi de changer le nom et les informations des dossiers.

Astuce : lorsque le menu contextuel est activé sur une image, il vous propose de la sélectionner comme image de fond pour l'écran de projection.



Les différents outils de gestion des médias permettent de créer des dossiers dans les deux listes et d'organiser vos médias.



Les flèches situées à droite des colonnes permettent de déplacer les éléments pour modifier leur ordre hiérarchique. Ainsi, vous pouvez organiser les éléments selon l'ordre adéquat.

⁶ Ou « Control+clic » sur les souris des ordinateurs Macintosh qui n'ont qu'un seul bouton.

⁷ Le média original se trouve toujours dans la liste des sources. Ainsi, la modification d'un média placé dans la liste des favoris transforme aussi le fichier original.

Exportation et importation de fichiers

Le logiciel *PSALMO* permet de partager vos données. Ainsi, par exemple il vous est possible de réaliser des chants, des annonces, des sélections d'images, etc. et ensuite d'exporter l'un ou plusieurs de ces éléments en sélectionnant « Exporter » dans le menu contextuel :

Lors de cette opération, le logiciel rassemble le contenu que vous avez sélectionné et vous demande d'indiquer l'emplacement où vous désirez l'enregistrer.

Les fichiers ainsi créés et qui contiennent l'extension « .pxz » sont spécifiques à *PSALMO* et peuvent être importés par le logiciel.

La commande « importer » du menu fichier permet de sélectionner les fichiers créés avec *PSALMO*. À cette occasion, le logiciel importe les divers éléments dans un nouveau dossier comprenant la date et l'heure d'importation.

Ces éléments peuvent être ensuite déplacés en utilisant les fonctions « couper, coller, copier » du menu contextuel.

À noter que la fonction d'exportation offre la possibilité d'enregistrer les paroles des chants dans un format texte. Cela permet, par exemple de reprendre les paroles d'un chant dans un traitement de texte.

Import-export de favoris

L'une des utilisations intéressantes offertes par ces fonctions est de permettre l'exportation et l'importation des éléments placés dans les favoris.

Ceux-ci permettent de disposer et classer des médias différents et selon un ordre de présentation spécifique. Dans le cadre d'une communauté, la liste des favoris peut servir à préparer une liste avec des chants, des textes bibliques et des annonces selon l'ordre nécessaire à la célébration.

L'exportation du répertoire qui contient ces éléments permet de créer un fichier qui va inclure tous ces médias et de manière à respecter leur disposition.

Ainsi, il est possible de transmettre un fichier qui contient tout le programme de la célébration avec les différents médias qui le compose.

À noter que l'importation d'une liste de favoris entraîne la création de deux dossiers :

- *Le premier, placé dans la colonne du haut, abrite les divers médias.*
- *Le deuxième, avec les raccourcis, est créé dans la liste des favoris.*

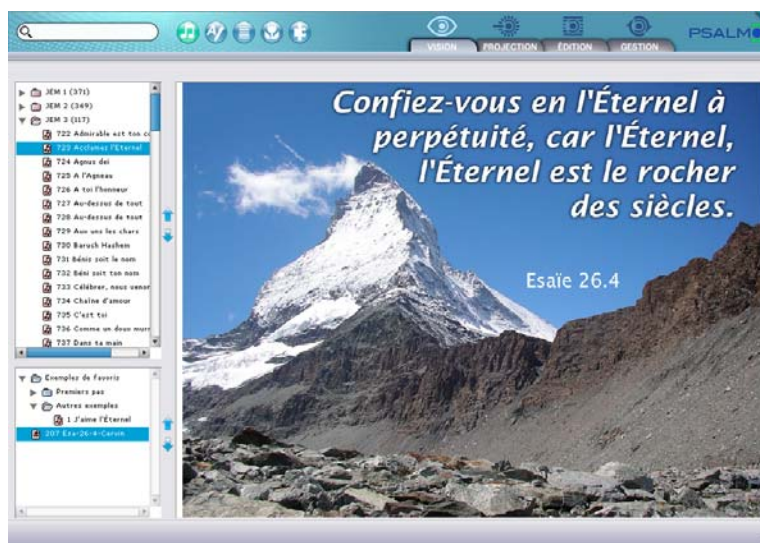
5. LE MODE VISION



Ce mode d'utilisation permet d'utiliser son ordinateur pour afficher les médias dans le cadre d'un usage personnel. Ainsi, avec ses centaines de médias, *PSALMO* vous offre les fonctions d'un « super recueil » électronique qui permet de visionner des cantiques, textes bibliques, images, etc.

Fonctions d'affichage

Les outils du mode « Vision » permettent d'afficher ou de lire les médias qui sont choisis dans la liste des sources ou la liste des favoris. Les fonctions de visualisation offertes par le logiciel dépendent des éléments contenus dans le média qui a été sélectionné. Par exemple, certains chants permettent de voir les paroles ou les partitions.








Les boutons placés à la base de l'écran permettent de lire des éléments supplémentaires qui composent un média. Ces commandes dépendent des types de médias qui sont sélectionnés.

*A noter que les touches du clavier permettent de faire défiler les lignes des textes, les écrans ou de passer à un autre média qui se trouve dans la liste des favoris. Voir le tableau des raccourcis qui se trouve au dos du livret de *PSALMO* ou dans la partie « Informations utiles » (page 31).*

Affichage des chants

Les options d'affichage des chants dépendent des éléments qui ont été inclus. Ceux-ci peuvent être limités aux paroles ou intégrer davantage d'options. Ainsi avec l'un des chants des recueils de Jeunesse en Mission, les commandes permettent d'activer les options suivantes :

-  Afficher les paroles.
-  Afficher la partition (fichier PDF). Les boutons de gestion de l'écran deviennent actifs : ,  (loupe),  (pleine largeur).
- Lancer et contrôler la lecture de la mélodie⁸ (fichier midi).



Astuce : Lors de l'affichage des partitions , un clic droit avec la souris (menu contextuel) vous permet de faire défiler la partition en déplaçant la souris (s'annule avec le clic gauche).

Affichage des annonces

Les options d'affichage des textes permettent de visualiser leur contenu. Les ascenseurs vous permettent de faire défiler les textes. À noter que la couleur du fond des annonces correspond aux réglages faits pour le fond d'écran du projecteur.

Affichage des Bibles

Les listes de références bibliques (qui ont été créées dans le mode « Édition ») peuvent contenir une ou plusieurs références bibliques. Les ascenseurs vous permettent de faire défiler les textes.

Affichage des images

Le mode affichage permet de visualiser les images livrées avec *PSALMO* ou que vous avez importé (dans le mode édition). La visualisation de ces images se fait avec les boutons de contrôle (ou les touches au clavier).

Affichage des autres médias

Le logiciel permet de lire des médias externes dont les liens dynamiques sont importés dans les listes (films, animations, documents, etc). Par défaut ces fichiers ne sont pas lus par *PSALMO*, mais par l'application habituelle (relative à l'extension du fichier).

⁸ En cliquant sur le compteur vous pouvez afficher plusieurs options d'affichage, soit le temps de la séquence, le temps restant à lire, et le temps déjà lu.

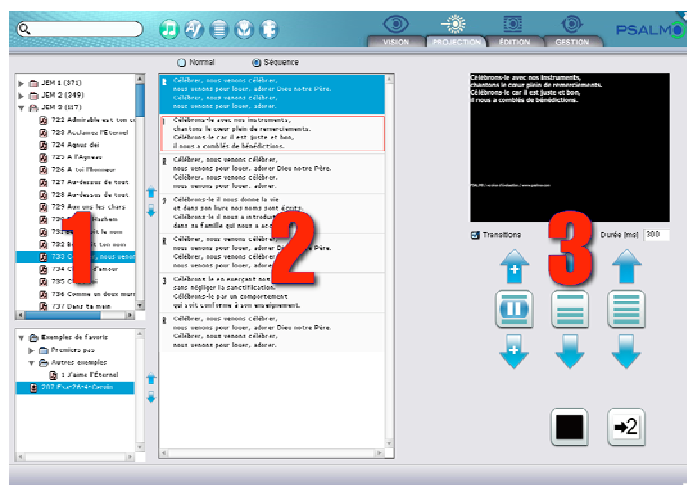
6. MODE : PROJECTION



La sélection de l'onglet « projection » permet d'entrer dans le centre de commande qui gère l'affichage sur un deuxième écran ou un projecteur vidéo.

Zones de travail

Le concept général de l'interface de projection est construit sur trois zones verticales.



1. La première, qui englobe l'espace habituel de gestion des fichiers, permet de trouver et sélectionner les médias.
2. La zone centrale est consacrée à gérer les éléments qui sont à l'intérieur de ces médias.
3. La troisième et dernière partie est consacrée à la gestion de ces éléments sur le projecteur.

Principes d'utilisation

Le pilotage de la console de projection se fait de la manière suivante.

- a. L'utilisateur sélectionne (cible) un **média** dans l'une des listes (celle des sources ou celle des arrangements qui abrite ses propres sélections).
- b. L'écran de prévisualisation affiche les **éléments** contenus dans ce média. Ceux-ci sont disposés selon le nombre d'écrans nécessaires.
- c. Un double-clic sur l'un de ces éléments l'affiche sur l'écran de contrôle et sur le projecteur (ou deuxième écran).
- d. L'utilisateur peut contrôler et déplacer le contenu de l'élément projeté avec les commandes.

Travailler en mode double écran

Le mode « Projection » est conçu pour travailler avec un projecteur ou un deuxième écran. Cela permet de gérer les médias sur son ordinateur pendant que le projecteur affiche les données qui ont été choisies⁹.

Pour travailler avec un projecteur ou un deuxième écran, il faut disposer d'un connecteur qui permette de brancher un écran supplémentaire (voir le mode d'emploi de votre ordinateur).



Avec « Windows », vous devrez commencer par activer le mode "Bureau étendu" et éventuellement redémarrer votre machine.



Sur « Macintosh », la détection du deuxième écran se fait le plus souvent automatiquement. Le module « Moniteurs » placé dans les « Préférences Systèmes » (menu Pomme), permet de régler la disposition et la résolution des deux écrans.

Après ces réglages, relancez *PSALMO* pour qu'il puisse détecter le deuxième écran. Dans ce cas, le logiciel choisi automatiquement de projeter les médias sur l'écran qui a été défini comme le deuxième écran.

Sélection des médias

Dans le cadre d'une projection en mode double écran, il est précieux de pouvoir contrôler les éléments que l'on désire présenter sans modifier le contenu qui s'affiche sur le projecteur. Dans *PSALMO*, cette gestion des médias sur deux plans permet de lancer des recherches ou de consulter le contenu d'un média sans que cela se voie sur le deuxième écran.

La gestion des médias se fait alors selon les deux niveaux suivants :

- **Ciblé** (l'élément est visible sur la colonne centrale mais pas projeté).
- **Projeté** : (l'élément est affiché sur le deuxième écran)

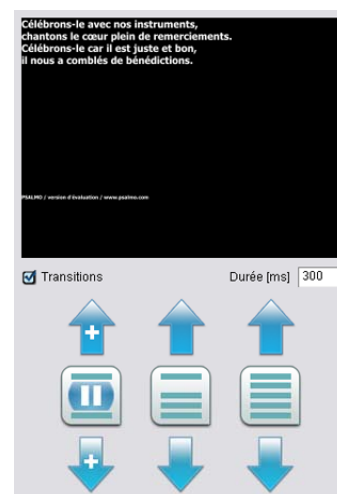
Le passage entre un état « ciblé » et « projeté » se fait en cliquant deux fois sur le média que l'on désire afficher sur le projecteur. Pour faciliter la distinction entre les différents modes, l'élément sélectionné s'affiche entouré par des bordures de couleurs qui soulignent son état (**bleu = ciblé, rouge = projeté**).

⁹ Si vous n'avez pas un deuxième écran ou un projecteur, *PSALMO* lancera l'affichage des données de projection sur votre écran. Celui-ci va donc afficher le contenu qui doit être projeté et vous ne verrez plus les commandes. Pour faire disparaître le contenu du deuxième écran appuyez sur la touche « escape » de votre clavier (généralement en haut à gauche). Certains ordinateurs n'ont pas de carte graphique qui permette de gérer un deuxième écran. Dans ce cas, le projecteur va afficher l'image en mode copie-vidéo, soit celle qui se trouve sur l'écran principal.

Commandes de l'écran de contrôle

Les commandes situées sous l'écran de prévisualisation permettent de contrôler le déplacement de la manière suivante (de gauche à droite) :

- **Déplacement automatique** (inactif pour les images).
Le nombre de clics sur les flèches définit la vitesse de défilement. La partie centrale permet d'arrêter le défilement¹⁰.
- **Ligne par ligne** (inactif pour les images).
- **Écran par écran** (image par image).



En mode projection, une fois que des paroles sont affichées sur la surface de projection, vous pouvez utiliser les boutons de défilement (groupe de six flèches haut et bas). Le premier groupe permet de faire défiler le texte de manière continue. La flèche bas le fait défiler vers le haut (comme les barres de défilement habituelles), de plus en plus vite à chaque clic. La flèche haut fait ralentir le défilement à chaque clic, jusqu'à l'arrêter ou le faire repartir en arrière si on continue à cliquer.

Réglage des transitions :

Le passage d'un écran à l'autre se fait avec un effet de transition. La vitesse de celui-ci peut être réglée en entrant la durée désirée. Les valeurs sont définies en millisecondes¹¹. La case à cocher située à gauche vous permet aussi d'activer ou de désactiver la transition.



Ce bouton placé en bas de l'écran permet de masquer ou d'afficher les données par un clic. La sélection d'un élément dans la colonne centrale annule automatiquement le masquage.



Ce bouton fait apparaître le deuxième écran sur le premier. La touche « Escape » permet de cacher l'écran de projection lorsqu'il recouvre l'écran principal.

Astuce !

Les touches du clavier permettent de faire défiler les lignes des textes, les écrans ou de passer à un autre média qui se trouve dans la liste des favoris.

Ces touches permettent ainsi de gérer le contenu à projeter même avec des ordinateurs qui n'ont pas de seconde carte écran (mode miroir).

Voir le tableau des raccourcis qui se trouve au dos du livret de PSALMO ou dans la partie « Informations utiles » (page 31).

¹⁰ Attention toutefois car le décalage ainsi créé s'appliquera aussi lors d'un changement de ligne.

¹¹ Cette unité correspond à découper une seconde en mille tranches. Par exemple le chiffre 500 donnera une durée d'une demi-seconde.



Projection des chants :

Lors de la sélection d'un chant, *PSALMO* considère que chaque couplet doit être séparé par un saut d'écran. Le logiciel tient donc aussi compte des réglages et de la surface disponible sur le projecteur, ainsi, s'il n'est pas possible d'afficher l'ensemble du texte, il peut découper les strophes en plusieurs blocs.

La sélection de l'un de ces blocs par un double-clic le fait passer immédiatement sur le projecteur. Les boutons de contrôle permettent de gérer l'affichage des textes en passant d'un écran à l'autre.

Affichage normal ou en séquence (pour les chants)

Les deux boutons situés en haut de la colonne centrale vous permettent de choisir la présentation des chants en mode normal ou séquence :



- Dans le mode « normal », le ou les refrains sont écrits une seule fois et c'est à l'utilisateur de construire le déroulement de la projection en veillant à insérer les refrains entre les couplets.
- Dans le mode « séquence », le chant est reconstruit selon un ordre chronologique. Il suffit donc (habituellement) de suivre les divers couplets qui s'affichent.

Note : modification de la présentation des chants

Les chants et autres médias livrés avec PSALMO sont pour la plupart verrouillés (icône teintée en rouge). Pour ces raisons, ils ne peuvent pas être modifiés dans le mode d'édition, toutefois si vous désirez changer la mise en page d'un chant ou intégrer une langue supplémentaire, il est possible de dupliquer ce chant dans un autre dossier. De cette manière, il devient possible de le modifier dans le mode édition.



Projection des annonces

La présentation des textes se fait selon le découpage des pages qui a été défini dans le mode « édition ». Si le texte ne tient pas sur un seul écran, il sera découpé en plusieurs blocs. La sélection de l'un de ces blocs (par un double clic) le positionne sur le projecteur.



Projection des Bibles

Lors de la projection des références, le logiciel découpe le texte biblique en plusieurs blocs et selon la surface disponible. Lorsque la liste contient plusieurs références, chacune des citations est créée dans un nouveau bloc.



Projection des images

Le choix d'une image affiche son contenu sous la forme d'icônes de prévisualisation. Attention : chaque image est considérée comme étant un élément à afficher en une seule fois à l'écran. Si l'image n'est pas au bon format, elle sera tronquée ou ne pourra occuper qu'une partie de l'écran.

Note : Si vous avez créé des marges dans les options de réglage de « Projection » la surface affichée sera réduite et cela peut tronquer votre image.



Projection des autres médias

PSALMO permet de faire un lien avec des médias de différents formats qui sont présents dans les listes des sources ou des favoris (films, animations, documents, etc.). La sélection de l'un de ces médias lors de la projection conduit à lancer l'application qui correspond au type de fichier choisi.

Attention : comme la lecture du fichier est réalisée par un autre logiciel, vérifiez que celui-ci permet d'utiliser un deuxième écran et faite un test avant une présentation publique.

Réglage du projecteur (ou du deuxième écran)

Installation du projecteur

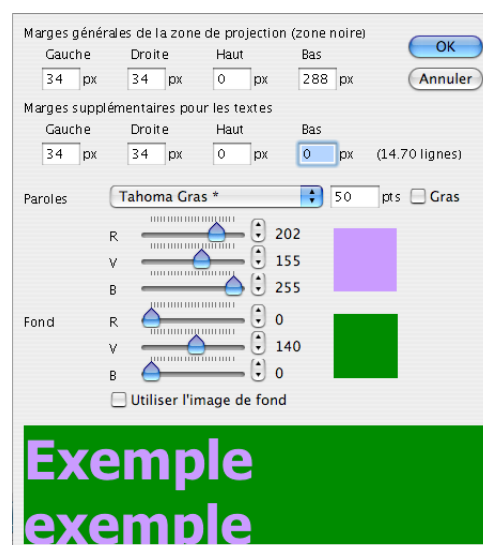


De nombreux projecteurs vidéo sont conçus avec des images au format en 4/3 (ou 16/9). Ces formats ne conviennent pas toujours à la disposition des salles. Avec *PSALMO*, il est possible de définir le format de projection en masquant une partie de la zone projetée. Si vous utilisez cette fonction, le programme s'adapte automatiquement à la zone qui a été définie¹².

Options de réglage

Cet écran accessible via « Projection » (dans le menu « Options ») permet de régler la zone utile et la manière dont les textes et médias s'afficheront sur le projecteur. Ces réglages vous permettent de définir les marges, le type et la taille de la police utilisée ainsi que les couleurs.

Attention : le réglage des marges agit sur deux aspects différents : les « marges générales » limitent la zone de projection et permettent de réduire le format de projection. Les secondes marges « supplémentaires » concernent les retraits qui seront appliqués aux textes.



L'indication dynamique du nombre de lignes (entre les réglages des marges) vous permet d'évaluer le volume de texte qui s'affiche sur l'écran.

La case « utiliser l'image de fond » permet d'activer l'affichage des images qui sont choisies dans la liste des médias (la sélection se fait par le menu contextuel).

Les modifications apportées dans ce tableau de commande conditionnent le découpage des images ou des textes et peuvent gêner l'affichage. Il est donc nécessaire de tester la projection avec plusieurs textes de manière à trouver le meilleur compromis.

Astuces : les réglages de couleurs permettent aussi d'inverser les teintes, et par exemple d'afficher le texte en noir sur blanc.

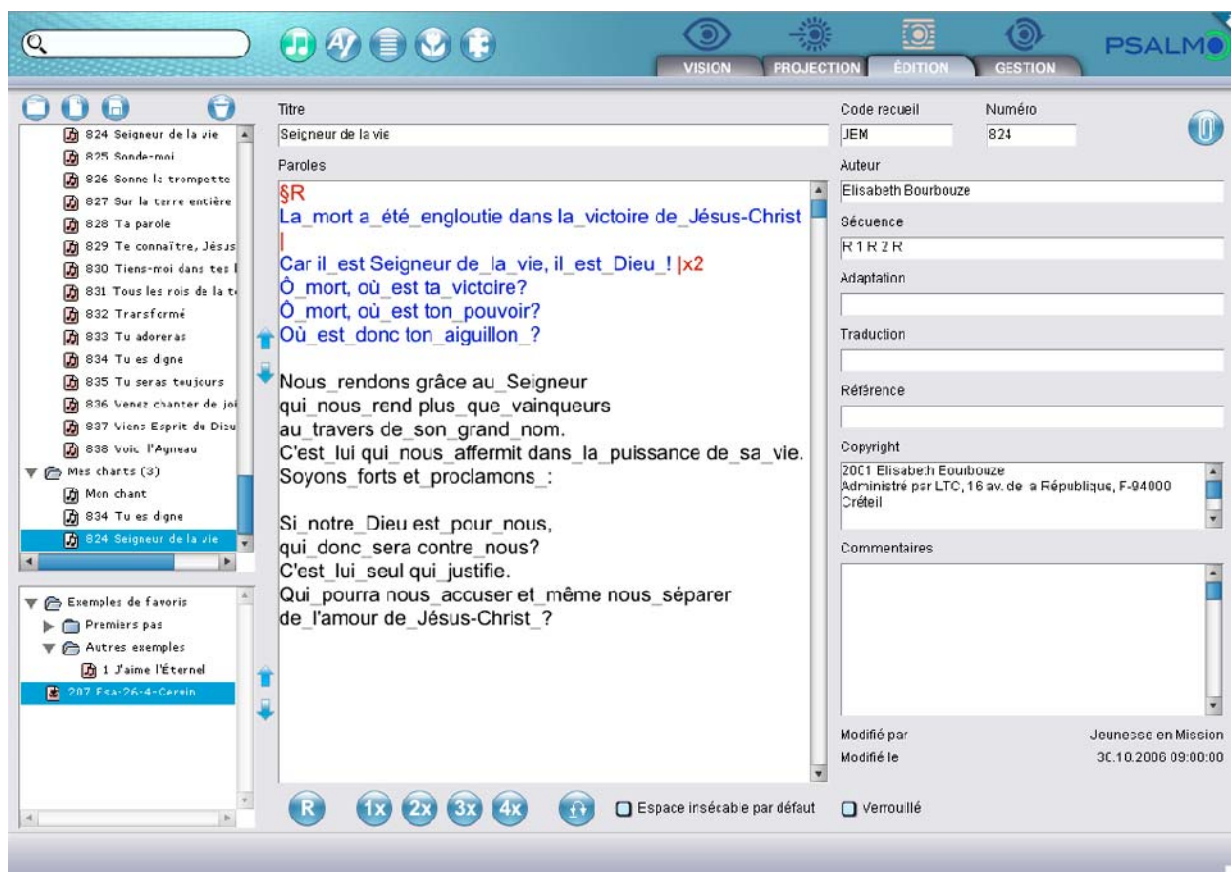
L'application de ce réglage ne sera active que lors de la sélection d'un nouveau média.

¹² **Attention :** modifier le format de projection peut entraîner le masquage d'une partie de l'affichage et donc tronquer les images. Ainsi, n'oubliez pas de remettre les marges générales à zéro lorsque vous désirez profiter d'un plein format.

7. MODE : ÉDITION



Cette partie du logiciel offre les divers outils nécessaires à la création, la modification et l'indexation des divers médias.



Principes de base

Comme l'indique le chapitre consacré à la gestion des médias (page 12), *PSALMO* est capable de créer, d'importer et d'organiser les divers médias qui seront ensuite disponibles dans les listes. Si vous sélectionnez un média éditable, l'écran va se configurer de manière à vous permettre de modifier son contenu.

Éditer un nouveau média

Si vous voulez créer un nouveau média, vous devez initialement sélectionner le type que vous désirez créer : chant, texte, référence biblique, image, autres.

Après avoir fait cette sélection, il suffit de cliquer sur le bouton nouveau fichier .

Éditions des chants

Informations sur le chant

L'écran d'édition permet de saisir les paroles des chants et d'ajouter les informations qui le concerne (titre, numéro, code recueil¹³, auteur, copyright, etc.).

Saisie des paroles

L'une des difficultés de la projection des chants est qu'il est très difficile de gérer les endroits où les phrases seront découpées. Ainsi, suivant la dimension de l'écran ou de la taille des caractères certains mots faisant partie d'un couplet peuvent sauter à la ligne suivante. Cela n'est pas toujours élégant et peut poser problèmes quand un mot important se retrouve isolé.

À ce jour, il n'existe pas de technique fiable capable de gérer automatiquement les particularités de la langue française. La solution appliquée dans *PSALMO* permet toutefois de gérer ce problème en utilisant les caractéristiques des espaces sécables et insécables. En typographie, l'espace sécable est celui que l'on emploie habituellement pour séparer les mots lors d'une saisie de texte. Avec ce type d'espace, les mots sont indépendants et peuvent passer à la ligne suivante. L'espace insécable (shift+espace) rend au contraire les mots solidaires et n'autorise pas de coupure ou de saut de ligne.

Dans *PSALMO*, ces deux formes d'espace sont utilisées par l'éditeur de texte pour contrôler les endroits où la coupure pourra se faire lors de la projection d'un chant.

Pour éditer un chant le plus simple est d'activer la fonction « Espace insécable par défaut »¹⁴. Cette option permet de rédiger le texte en rendant tous les mots solidaires. L'étape suivante consiste à insérer des coupures intelligentes entre les groupes de mots qui peuvent être séparés. Pratiquement cela consiste à remplacer aux endroits appropriés les espaces insécables par des sécables. Cette modification permet de scinder les couplets aux endroits adéquats et en formant des petits groupes de mots.

Dans l'exemple ci-contre on aperçoit les espaces insécables (en gris) qui évitent les mauvaises coupures. Seuls les endroits où ils sont absents permettent de créer des sauts de ligne dans le cas où l'affichage ne permet pas d'afficher les lignes entières.

Si_notre_Dieu est_pour_nous, qui_donc_sera contre_nous? C'est_lui_seul qui_justifie. Qui_pourra nous_accuser et_même nous_séparer de_l'amour de_Jésus-Christ_?
--

¹³ Le champ « Code recueil » est prévu pour accueillir le nom qui permet de définir le recueil dans lequel le chant doit être classé (par exemple « JEM » pour les cantiques de Jeunesse en Mission). Ces trois lettres (ou plus) permettent de définir les diverses familles de médias. Le tableau de la page 35 présente les différents codes déjà attribués. Si votre chant ne fait pas partie de l'un de ces recueils, vous pouvez créer votre propre code qui vous permettra de le retrouver lorsque vous lancerez une recherche sélective (opérationnelle dans les prochaines versions de *PSALMO*).

¹⁴ Pour modifier un texte collé depuis un autre logiciel, vous pouvez utiliser le bouton qui remplace les espaces sécables par des insécables.



Changer les espaces

Ce bouton permet de transformer tous les espaces sécables en insécables (et inversement). Il est donc très utile lorsque l'on importe un texte de remplacer tous les espaces par des insécables, de manière ensuite à définir uniquement les endroits où l'on acceptera les coupures, par exemple tous les trois ou quatre mots.

Astuce : les chants issus des recueils « labellisés » de *PSALMO* peuvent vous servir d'exemple sur la bonne manière de saisir un chant.

Structure des chants

Le logiciel *PSALMO* travaille de manière à pouvoir reconstruire la structure des chants en doublant, par exemple, les paroles qui doivent être répétées ou en affichant les refrains entre chacun des couplets.

Dans ce mode d'affichage appelé « séquence », le logiciel insère automatiquement les paroles supplémentaires en tenant compte du codage mis en place lors de la saisie.

Avec ce système, il est inutile d'écrire plusieurs fois des couplets ou un refrain, car il suffit d'indiquer le nombre de fois ou le texte doit être répété.

Ces diverses fonctions de répétitions sont disponibles via les touches situées en bas de l'espace de saisie.

Elles s'utilisent de la manière suivante :

Refrain


Sélectionnez la zone de texte du couplet concerné et cliquez sur le bouton « Refrain ». Cette action génère un code « §R », et le texte choisi se teinte en bleu (le bouton « Refrain » permet aussi d'annuler la zone déjà définie comme un refrain).

Exemples :

L'ordre de la séquence « R 1 R 2 R » indique que l'on commence par afficher le refrain, ensuite le premier couplet, le refrain, le deuxième couplet et le refrain.

La séquence « R 1 2 R » du même chant conduirait à afficher le refrain avant le premier et après le deuxième couplet.

Répétitions , ...

Lorsque les chants contiennent des phrases qui doivent être répétées, il n'est pas nécessaire de réécrire à chaque fois les textes. Pour cela, il suffit de sélectionner la zone de texte (mots ou phrases) qui doit être répétée et de cliquer sur le bouton qui correspond au nombre de répétitions désirée. Ces boutons génèrent un code qui indique le nombre de répétitions « §2,3,4 » (le bouton «  » annule les répétitions).

Note : les couplets se définissent en insérant un retour à la ligne vide.



Ajouts de partitions et de mélodies

Lors de l'édition d'un chant, il est possible d'attacher des fichiers qui permettront d'afficher la partition et de lire la mélodie dans le mode « Vision ».


La création de ces liens se fait en cliquant sur le bouton « Trombone » et en sélectionnant des fichiers compatibles, soit :

- **Partition** : fichier en format Adobe Acrobat avec l'extension « .pdf »
- **Mélodie** : fichier en format midi avec l'extension « .mid ».

Attention : au cours de l'importation, les fichiers sont filtrés selon leur extension. Il est par ailleurs important de ne pas sélectionner des documents avec une taille démesurée.









Rédactions de textes et d'annonces

Outils de saisie

La console d'édition vous permet de créer des annonces et des textes de présentation. Pour créer un nouveau texte, il faut sélectionner le média « Texte » et cliquer sur le bouton nouveau fichier .

La page d'édition permet de donner un titre à votre fichier, d'inclure des informations et de rédiger le texte.

Les outils en haut de l'écran permettent d'appliquer les habituels styles de paragraphe et de caractère :

	Justifié		Aligné droite
	Centré		Aligné à gauche
	Gras		Souligné
	Italique		Réinitialisation des couleurs

La couleur du fond d'écran correspond à celle qui est appliquée dans la console de réglage du projecteur (menu « Options » / « Projection »).


Lors de la rédaction, vous pouvez structurer votre texte en insérant des sauts de page. Ces sauts de page seront considérés par *PSALMO* comme des séparations d'éléments auxquels vous pourrez accéder directement lors de votre présentation.

Astuce : si vous désirez présenter des textes plus élaborés, vous pouvez rédiger et mettre en page votre document dans un logiciel spécialisé. Après l'avoir enregistré en format image, vous pourrez l'importer sous cette forme dans *PSALMO*.



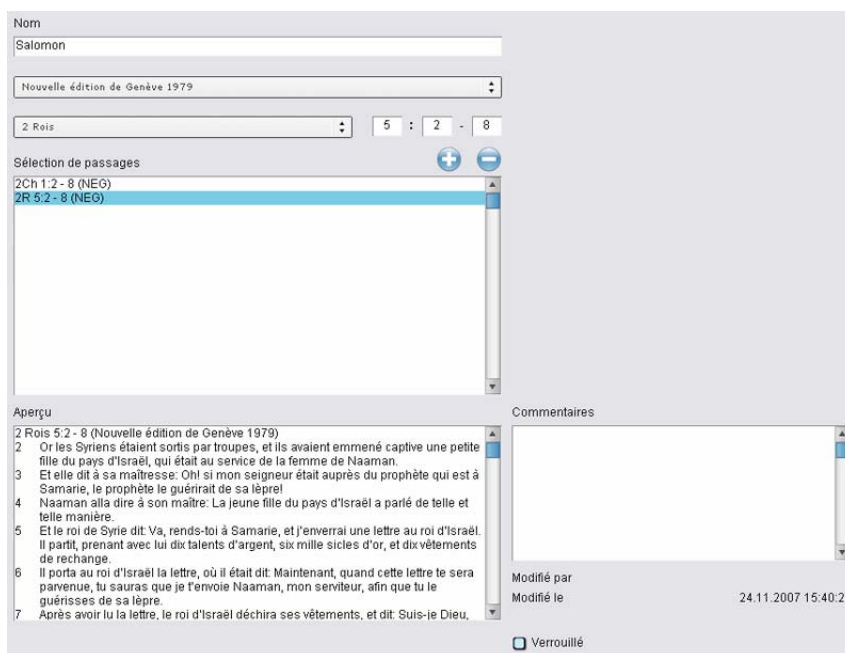
Sélections de références bibliques

Liste des citations

L'édition de références bibliques permet de créer des listes contenant une ou plusieurs citations. Pour créer un nouveau document, il faut sélectionner le média « Bible » et cliquer sur le bouton nouveau fichier .

L'écran d'édition permet de choisir la version de la Bible, le livre, le chapitre et les versets à afficher. Pour éviter des erreurs le logiciel calcule les chapitres et les versets disponibles dans le texte et rectifie, si besoin, les chiffres.

Les boutons «+» et «-» permettent d'ajouter des références bibliques ou de les retirer de la liste.



Astuce : Les références bibliques sont limitées à un seul chapitre. Ainsi, pour présenter un texte couvrant plusieurs chapitres, il faut ajouter des références avec le contenu de chacun des chapitres.


Bibles disponibles

Le menu déroulant indique les versions qui sont intégrées au logiciel. Certaines versions supplémentaires seront disponibles en téléchargement via les services du site de [PSALMO](#). À noter que pour des raisons de droits d'auteurs sur les traductions, certaines versions de la Bible seront payantes.



Création d'images

La console d'édition d'image permet de préparer et configurer des images.

Si vous désirez créer une nouvelle image, vous devez sélectionner le bouton « image » et créer un nouvel élément en cliquant sur le bouton «  ».

Cette action crée une nouvelle fiche d'image sans titre.

Le bouton « Parcourir » vous permet d'accéder au menu d'importation en vue de choisir une illustration.

Lors de la sélection, vous devez choisir des fichiers images dans un format valide, soit avec l'une des extensions suivantes :

- **.jpg, .jpeg** (Joint Photographic Experts Group).
- **.png** (Portable Network Graphics).
- **.psd** (Photoshop, les calques sont fusionnés).
- **.tif, .tiff** (Tag Image File Format).
- **.tga** (Truevision Targa).
- **.bmp** (Format de fichiers bitmap sous Windows).
- **.pct** (PICture, fichier d'image pour Macintosh et Linux).
- **.gif** (Graphics Interchange Format, les animations ne sont plus actives).

Après avoir choisi le fichier graphique, vous pouvez compléter les différentes informations et éventuellement verrouiller ce média.

Attention ! Pour optimiser la présentation, la taille des images devrait correspondre à celle utilisée pour le visionnement ou la projection des données. Les fichiers trop conséquents risquent de pénaliser le fonctionnement du logiciel.

8. MODE : GESTION



Cette partie du logiciel permet de gérer divers aspects techniques du programme. Par la suite, elle sera développée de manière à gérer les services mis en ligne sur le site de www.psalmo.com. Ces services sont en cours d'élaboration et vont se perfectionner au fil de l'évolution de PSALMO.

Mise à jour

Le logiciel *PSALMO* est équipé d'un système automatique de mise à jour. Le lien « Mise à jour » vous permet de vérifier que votre version est la plus récente et au besoin d'activer le téléchargement de la dernière version.

Lors d'une mise à jour, les chants et médias officiellement intégrés à *PSALMO* sont aussi concernés et peuvent faire l'objet de modification. Ainsi, par exemple, une faute d'orthographe trouvée dans un chant « labellisé » peut être corrigée automatiquement lors de la mise à jour du logiciel.

Forum

Le site de *PSALMO* abrite un forum qui permet de consulter et de participer à des échanges relatifs au fonctionnement du logiciel. Vous y trouverez des informations intéressantes et aussi des solutions à des problèmes. Le forum vous permet aussi de mentionner une difficulté, de poser des questions et de proposer des fonctions qui pourraient être prise en compte dans la réalisation des futures versions.



Services en ligne

Le logiciel *PSALMO* a été conçu de manière à pouvoir offrir des services en ligne. Ces fonctions qui seront progressivement implantées dans le logiciel permettront de créer des groupes d'utilisateurs et de gérer les échanges de fichiers.

Attention : seule la version de *PSALMO* associée à vos données personnelles vous permettra de profiter des services en ligne. Ainsi, l'espace « membre » sera réservé aux personnes qui ont acheté une licence *PSALMO* et qui se sont enregistrées avec un nom ou un surnom d'utilisateur et un mot de passe.

9. INFORMATIONS UTILES

Fonctions et ressources

Contrôle de *PSALMO* avec les touches du clavier

Les commandes indiquées ci-dessous concernent les modes « vision » et « projection ».

Raccourcis	Opérations
Ctrl + →	Écran suivant dans le média (couplet suivant, image, etc).
Ctrl + ←	Écran précédent dans le média (couplet précédent, image, etc).
Ctrl + ↓	Ligne suivante (suite du contenu d'une strophe, etc).
Ctrl + ↑	Ligne précédente (contenu d'une strophe précédente, etc).
Ctrl + Shift ↓	Mouvement bas (vitesse réglable selon le nombre de fois).
Ctrl + Shift ↑	Mouvement haut (vitesse réglable selon le nombre de fois).
Ctrl + page suivante	Média suivant dans la liste des favoris ¹⁵ (image, chant, etc).
Ctrl + page précédente	Média précédent dans la liste des favoris (image, chant, etc).
Escape	Écran de projection fermé en mode simple écran.
Ctrl + N	Écran noir (le projecteur ne reçoit plus de donnée).
Ctrl + Espace	Pause - Play (lors de la lecture de médias, mélodies, séquences).

Note : Sur les ordinateurs portables, les claviers sont plus compacts et ont moins de touches, il faut donc utiliser des combinaisons de touches pour reproduire certains caractères.

¹⁵ **Attention :** uniquement selon la position de l'élément sélectionné dans la liste des favoris. Si un élément est sélectionné dans la liste des sources, cette combinaison de touche s'incrémente dans la liste des favoris, en revenant par exemple au premier média présent dans la liste des favoris.

Codes pour le classement des médias

Ces codes permettent d'identifier les familles des différents médias (et permettront dans les prochaines versions de lancer des recherches rapides).

À noter que ces codes tiennent compte des recueils, albums ou Bibles existants, mais qui ne sont pas forcément présents à ce jour dans PSALMO.

Codes indicatifs des recueils de chants

JEM : Recueils de JEM 1-2-3
AIF : Ailes de la Foi
VIT : Vitrail
PSA : Psautier
ASA : Asaph
DPS : Dans la présence du Seigneur
EXO : Chants du groupe Exo
GLO : A toi la gloire
ARC : Arc en ciel
BRI : Une brise souffle
CCQ : Choeurs et cantiques

Codes des collections d'images et d'autres médias

CR7 : Médias réalisés par l'entreprise CREA-7
JMO : Images réalisées par Jemo
SEH : Images réalisées par Serge Hänzi : www.nature-photo.ch

Codes des Bibles

SEG : Édition Louis Segond (1910)
NBS : Nouvelle Bible Segond (1978, 2002)
NEG : Nouvelle Édition de Genève (1979)
DBY : Version Darby (1885, Révisée)
TOB : Traduction Oecuménique de la Bible (1967 2003)
JER : Bible de Jérusalem (1998)
OST : Version Osterwald (rév.1996)
BFC : Bible en français courant (1987)
BFF : Bible en français fondamental (2001)
SEM : La Bible du Semeur (1992, 2000)

Checklist avant une projection

Matériel

Pour une projection, vous avez besoin du matériel suivant :

- Ordinateur (avec son alimentation électrique) et le **mot de passe**.
- Projecteur vidéo, beamer (si possible avec une ampoule de rechange).
- Câbles de l'écran et adaptateur pour connecter l'ordinateur sur le projecteur.
- Rallonges secteurs et multiprises.
- Une table ou un bon support pour le projecteur et l'ordinateur.
- Les manuels des appareils que vous ne maîtrisez pas.

Si votre présentation comprend du son :

- Raccord et câble pour signaux audio.
- Amplificateurs, haut-parleurs et câbles.

Configuration

Batteries : Avec un portable, il est préférable de faire une présentation en branchant votre ordinateur sur secteur pour parer à toute extinction.

Câbles : il arrive malheureusement souvent qu'une personne se prenne les pieds dans un câble et fasse tomber le matériel de projection. Pour l'éviter fixer les câbles avec de la toile adhésive.

Réglages

Résolution des écrans : De nombreux projecteurs vidéo permettent de travailler dans différentes résolutions par extrapolation des données. Cela peut cependant amoindrir la qualité de projection. L'idéal est de régler votre ordinateur de manière à ce qu'il utilise la résolution native du vidéo projecteur (souvent 1024 x 768 pixels).

Mise en veille : Attention, les réglages d'économie d'énergies peuvent conduire à une mise en veille de l'écran ou du disque dur après un temps donné. Cela peut conduire à l'arrêt impromptu de la projection. Pour éviter ce problème, désactivez les fonctions de mise en veille ou maintenez l'ordinateur éveillé en déplaçant régulièrement le curseur de la souris.

Important :

Vérifier que vous maîtrisez votre ordinateur pour la configuration d'un deuxième écran et que vous savez où trouver les menus de réglages. Faites aussi toujours un test **avant la projection publique**.

Ce test doit comprendre

- Un redémarrage de l'ordinateur et du projecteur (comme en cas de coupure de courant).
- Un essai de projection après que le projecteur ou que l'ordinateur ait été mis en veille.
- Un essai du son, si votre présentation en a besoin.
- Des tests des différents types de médias que vous allez projeter (chants, images, films, etc).

Voir aussi le document « Conseils projection » qui se trouve dans le menu « Aide »

10. PROBLEMES ET ERREURS

Fonctionnement

Le logiciel *PSALMO* a été testé sur différents types d'ordinateurs, cependant la complexité et la diversité des systèmes informatiques ne permettent pas de garantir un fonctionnement sans failles.

Si vous avez un problème avec le logiciel, vous pouvez consulter la partie « Support » qui se trouve sur le site « www.psalmo.com ». Cette zone vous permet de trouver des informations susceptibles de vous aider et aussi de signaler un bug du programme.

Contenus

Les paroles des chants ont été soigneusement relues, mais il est malgré tout possible que des erreurs soient encore présentes. Si vous trouviez **des fautes avérées**, nous serions heureux d'en être informés pour améliorer les prochaines versions.

11. CREDITS

Éditions et recueils de chants



JEUNESSE EN MISSION, Editions, Yverdon, Suisse
Sylvain Freymond, Rolf Schneider, Nathalie Chapuis
www.jeunesse-en-mission.ch

Concept et gestion du projet, données, rédaction et graphisme.



CREA-7 (Créations – Recherches – Études et Art)
Jacques-Daniel Rochat
www.crea-7.com

Direction de la programmation, développement et interactions



PROSSEL SOFTWARE
Pierre Rossel
www.prossel.com

Aides et collaborations

Christian Hoffmann : Réalisation des fichiers midi

Daniel Durussel : Préparation des Bibles

David van der Maas : Bêta testeur et rédaction

Gabriele et Anouchka Mondada : Conseils et évaluation du programme

Pierre Mathez : Saisies, corrections, formatage, traitement des données et fichiers pdf.

Jonathan Bigler : Conseils et équipe d'élaboration

Rolf Schneider : Partitions musicales

Romain Rochat : Tests et suivi de production, site web.

Solène Bourdenet : Traitements des fichiers PDF

Corrections des chants :

Anne Fourreau, Sandrine Chapuis, Sylvie Maffini, Pierre Mathez, Danièle Stalder,
Georges Vuffray.

12. LICENCE

Merci de lire attentivement les termes et conditions suivantes avant d'utiliser PSALMO.

Droits et propriétés intellectuelles

Tous les droits de propriété intellectuelle sur le concept interactif, le code, les logos, les éléments graphiques et les données fournies par le logiciel *PSALMO* appartiennent aux entreprises impliquées dans la réalisation ou à leurs ayants droit. Ces éléments sont protégés par la loi sur les droits d'auteur et par les conventions internationales, ils ne peuvent être utilisés sur d'autres supports ou à des fins publiques ou commerciales sans autorisation.

En acceptant ce contrat vous vous engagez à ne pas de modifier le fonctionnement interne du logiciel, altérer, traduire, créer des travaux dérivés, désosser, décompiler ou désassembler *PSALMO*, dans sa totalité ou en partie, ou d'essayer de vous inspirer du code source ou de toute idée ou algorithme sous-jacent de *PSALMO*.

Vous n'êtes pas autorisé à supprimer des informations relatives au logiciel, mentions de copyright ou logos de *PSALMO*.

L'utilisation de *PSALMO* doit se faire de manière conforme aux lois en vigueur. Ainsi l'éditeur ne pourrait être tenu responsable d'abus dans le cas de violations de droits d'auteurs ou de règles de morale. En utilisant *PSALMO*, vous reconnaissez être responsable du contenu des éléments présentés ou rendus publics. Votre responsabilité est aussi engagée envers les éléments inclus dans base de données du logiciel.

Responsabilités

Jeunesse en Mission et les sociétés impliquées dans la réalisation de ce logiciel excluent toute responsabilité en cas de perte de données, de bénéfices ou de préjudices subis de façon directe, indirecte, accessoire ou spéciale, résultant de l'utilisation de *PSALMO* ou de téléchargement de contenu.

Tout programme doit être sérieusement testé avant utilisation, et l'utilisateur doit assumer les risques inhérents à son utilisation. *PSALMO* est fourni "TEL QUEL", ainsi, Jeunesse en Mission, ses sous-traitants, distributeurs ou partenaires ne garantissent aucunement que *PSALMO* est exempt d'erreurs et que l'utilisateur de la licence pourra utiliser ce logiciel de façon continue, sans interruption.

Ils ne sauraient être tenus responsables de tout dommage direct ou indirect, y compris notamment d'interruption de travail, d'erreur système, de dysfonctionnement ou de tout autre dommage financier ou commercial ou préjudice moral, quelle qu'en soit la cause. Dans TOUS LES CAS la responsabilité de Jeunesse en Mission et de ses partenaires ne pourra dépasser la contrepartie du prix d'une licence d'utilisation de *PSALMO*, même s'ils ont été informés de la possibilité de tels dommages directs ou indirects.

Ces clauses s'appliquent aussi aux préjudices ou pertes de données qui pourraient intervenir dans le cadre des divers services en lignes liées à *PSALMO* (mises à jour du logiciel, téléchargement de données, de correctifs, de paramètres ou de nouvelles fonctionnalités).

Données

Le logiciel *PSALMO* est pourvu d'un système de services en ligne. Il peut donc, lors de son utilisation, communiquer des informations sur le matériel utilisé, le numéro de licence, et les données concernées par les besoins du logiciel pour l'authentification, le contrôle des mises à jour et aux services en ligne. En utilisant *PSALMO* vous reconnaissez avoir pris connaissance et accepté ce transfert d'informations.

Utilisation

En utilisant le logiciel *PSALMO*, vous acceptez les termes de ce contrat de licence. Jeunesse en Mission vous accorde par la présente une licence d'utilisation de *PSALMO* limitée, personnelle, non commercialisable.

Une copie enregistrée de *PSALMO* peut être installée sur, au maximum, trois ordinateurs d'un seul utilisateur ou sur une station de travail utilisée non simultanément par plusieurs personnes. Dans ce cas, la station de travail doit posséder une licence spécifique. Vous êtes autorisé à effectuer une copie de *PSALMO* à des fins d'archivage uniquement. La version enregistrée ne peut PAS être distribuée à d'autres personnes.

Version non enregistrée

La version d'évaluation non enregistrée de *PSALMO* peut être distribuée gratuitement dans sa forme originale. Vous n'êtes pas autorisé à reconditionner le logiciel ou à modifier le programme d'installation ou tout autre fichier. Il n'est pas autorisé de vendre la version d'évaluation de *PSALMO* sur CD-ROM ou tout autre média

Modification de ce contrat de licence

Jeunesse en Mission peut réviser de temps à autre le contrat de licence de l'utilisateur final de *PSALMO*. Les dernières versions de ce document sont disponibles sur le site: <http://www.psalmo.com>. Seules les modalités de la version la plus récente de ce contrat de licence est applicable.

Engagement

Si vous n'êtes pas en accord avec ce contrat, vous devez quitter *PSALMO* et renoncer à l'utilisation de ce logiciel.

13. AUTRES LICENCES



Director (Adobe)
www.adobe.com



QuickTime

QuickTime (Apple computer).
www.apple.com



Valentina (base de données)
© 1998-2005 Paradigma Software, Incorporated. Powered by
Valentina."

Enhanced by



INM's
Impressario

Impressario (affichage de fichiers PDF)
INM's Impressario for Director Xtra

Lecture de fichiers midi

Mpeg Advance Xtra(tm) © Tabuleiro Prod Ltda 2004
All Rights Reserved

PSALMO

Version : E-1.021

Copyright : © PSALMO 2005-2007